



## 中華文化角

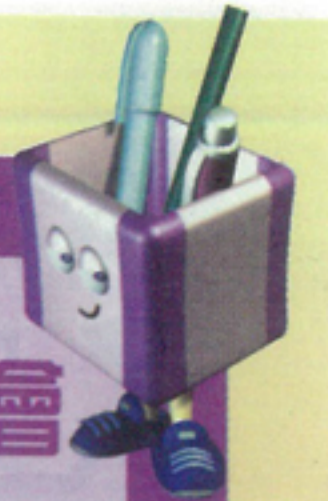
屏風、竹製的家具，為中華文化角添上古雅的氣氛。在這裡，您可以與您的同伴悠閒地閱書、下棋、享受一片寧靜的小天地。中心還會不定期在這裡舉辦與中國文化相關之展覽和活動。

歡迎您蒞臨參觀欣賞！

### Cantinho Chinês

Biombos e mobília de bambu, são o ar elegante e antigo do Cantinho Chinês. É um lugar tranquilo onde poderá ler livros, jogar xadrez e descansar à vontade. Serão também organizadas, de vez em quando, exposições e actividades sobre a cultura chinesa.

Bem-vindo ao “Cantinho Chinês”!



## 澳門作家被邀請加入葡國作家協會

澳門名作家飛歷奇先生，即《愛情與小腳趾》的作者，最近被邀請加入葡國作家協會。

在此衷心祝賀飛歷奇先生，並向澳門所有從事研究和推廣葡萄牙語言的人士致意。

### APE convida escritor de Macau

De registar que o Dr. Henrique de Senna Fernandes, escritor natural de Macau e autor do livro “Amor e Dedinhos de pé” entre outros, foi recentemente convidado para fazer parte da APE (Associação Portuguesa de Escritores).

Parabéns ao Dr. Henrique de Senna Fernandes e a todos quantos em Macau se interessam pelo estudo e pela divulgação da Língua Portuguesa.

## 葡語 – 活的語言

根據聯合國教科文組織的統計，全球現存六千七百種活的語言。在世界上最多人說的語言中，葡語排第六位，約有一億七千六百萬人口說葡語。

說普通話的有八億七千四百萬人，在世界上最多人說的語言中排首位，之後有印度語、西班牙語、英語和孟加拉語。

### Português língua viva

Entre as 6,700 línguas vivas que existem na Terra, o português é a 6ª língua mais falada no mundo, com mais de 176 milhões de falantes, segundo recentes estatísticas da UNESCO.

Em primeiro lugar está o mandarim com 874 milhões seguido do hindi, castelhano, inglês e bengali.



第十八屆全澳學生朗誦比賽

## 葡語朗誦

第十八屆全澳學生朗誦比賽已於二零零二年五月四日及五日舉行，私立學校部分葡文班同學在中心葡語教師的帶領下，參加了葡文組集誦和獨誦比賽，並分別獲得以下成績：葡語初中集誦優異獎－陳瑞祺永援中學；葡語初中獨誦二等獎－Célia Maria de Souza, Winnie Lau, Taira Mae Musngi Nicdao (聖羅撒英文中學)；葡語高中獨誦二等獎－Denise Kuok (聖羅撒英文中學)。

### Declamação em português

O 18º Concurso de Recitação de Estudantes de Macau realizou-se em 4 e 5 de Maio de 2002. Alguns colegas das turmas de português das escolas particulares participaram no referido concurso sob a orientação dos professores de português do Centro e tiveram os seguintes resultados na declamação individual e em grupo:

Prémio de distinção (Declamação em grupo do ensino secundário geral) – Colégio Perpétuo Socorro Chan Sui Ki;

Prémio de 2ª classe (Declamação individual do ensino secundário geral) – Célia Maria de Souza, Winnie Lau, Taira Mae Musngi Nicdao (Colégio Santa Rosa de Lima, Secção Inglesa); Prémio de 2ª classe (Declamação individual do ensino secundário complementar) – Denise Kuok (Colégio Santa Rosa de Lima, Secção Inglesa).

